**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 30 (1940)

**Heft:** 30

Rubrik: Berner Wochenchronik

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Berner Wochenchronik

#### Bernerland

- 15. Juli. Die Kirchgemeinde Schangnau mablt zu ihrem Pfarrer Walter Gafner, Bifar, in Münfingen.
- Im obern St. Immertal und in den Freibergen geht ein schweres Gewitter mit außerordentlichem Wind und ha= gelschlag nieder und richtet großen Rulturschaden an.
- Das Bezirksspital Saignelégier birgt mehr als hundert Rrante und Bermundete der frangöfischen und polnischen Urmeen, sowie zahlreiche Flüchtlinge.
- Die Bolizei in Biel kommt einer ganzen Bande jugendlicher Belodiebe auf die Spur.
- Die Totalfosten für den Alpenstragenausbau betrugen im Kanton Bern auf Ende 1939 Fr. 5,572,682, woran der Bund Fr. 3,349,600 leistet.
- 17. Die durch eine Lawine zerstörte Geltenhütte des S. A. C. wird an der gleichen Stelle wieder aufgebaut.
- In Fraubrunnen find 350 französische Internierte untergebracht, deren sich die Bevölkerung durch Geld= und Na= turalfammlungen, Fliden und Waschen der Basche usw. annimmt.
- Unter den in Rappelen internierten polnischen Truppen befindet sich der bekannte Architekt Jan Cilbulgki, der Erbauer des polnischen Pavillons der Weltausstellung in New York.
- † in Adelboden alt Postillon Chriftian Zumfehr, im Alter von 92 Jahren.
- Beim Riridenpfluden verungludt in Wimmis ber 64jab= rige Landwirt Gottfried Lehnherr.
- Die Hoch= und Tiefbau U.= G. Interlaten erftellt in Innertfirchen im Auftrag der Kraftwerke Oberhasli einige Wohnhäuser.
- Bum Lehrer am Rant. Technitum Biel wird Francesco Franconi gewählt.
- Der Saupttreffer der "Seva"-Lotterie mit Fr. 70,000 fällt einem Seva-Beteiligungsbureau im Oberaargau zu.
- Seit der Schneeschmelze im Mai muffen in Thun infolge der enormen Waffermengen die Schleusen Tag und Nacht offen bleiben. Der Spiegel des Thunersees steht sehr hoch.
- 18. Ein Kunftfreund in Langenthal stellt einen Betrag für einen fünftlerischen Schmud am Gewerbeschulhaus gur Verfügung.
- In Lauterbrunnen veranstalten zwei Künftler ein Rirchenfonzert für die Internierten.
- Ein englisches Flugzeug überfliegt das westschweizerische Grenzgebiet in den Freibergen.

## Haltbare Konfitüre

#### Klein's Einmach-Tabletten

Sie ersparen sich Nachteile eines noch-maligen Aufkochens. Verhütet Schimmel und Gärung auch bei sparsamer Zuckerverwendung.

Die Rolle à 10 Tabl. (für 10 kg Konfiture) 50 Cts., erhältlich in Drogerien und Apotheken.

Bezugsquellennachweis durch:

ANDRÉ KLEIN AG., BASEL-NEUEWELT

- Das Gebiet von Fankhaus wird von einem vierstündigen Sturmwind, verbunden mit Sagelichlag, heimgesucht. Der Schaden ift bedeutend.
- 19. Im Guggersbach bei Guggisberg verunglückt der Totengräber in Plaffenen durch Zusammenstoß mit einem Auto.
- 20. Eine außerordentliche Gemeindeversammlung in Saanen beschließt den Wiederaufbau der abgebrannten Kirche, in Bauweise, Größe, Form und Ausstattung dem alten Gotteshaus entsprechend.
- Der Synodalrat des Rantons Bern beschließt, die dies jährige Bettagsfollefte für den Wiederaufbau der Rirche in Saanen zu verwenden.
- Die Aareforreftion im untern Bürenland wird in Angriff genommen. Das neue Nareflugbett erhält fieben Meter Tiefe und eine Breite an der Flußbettsohle von 90 Metern, die Breite des Flußoberlaufes beträgt 120 Meter. Diese große Kulturarbeit wird von Einheimischen und interniers ten Polen durchgeführt. In Büren wird ein Lager von 80 Baracen für 4000 Polen erstellt.

### Bern Stadt

- 16. Juli, Verfehrsunfälle ereigneten sich im Monat Juni 74 gegen 87 im Juni 1939; verlett wurden 57 Personen, wo von sieben Kinder unter 15 Jahren.
- Anläglich des 75jährigen Jubiläums der Firma Dr. A. Wander U.-G. verleiht das Reftorat der E. I. H. Zürich Dr. Albert Wander die Bürde eines Dottors der Natur wiffenschaften.
- 17. Die Papiersammelattion der stadtbernischen Schulen von diefem Frühjahr ergab 150,000 Kilogramm gleich 15 gefüllte Eisenbahnwagen. Der Ertrag von Fr. 10,000 kommt Fürsorgeeinrichtungen zugute.
- 18. Im Krematorium wird die Trauerseier für den verstorbenen Oberft Robert Fierz im Beifein des Generals Buifan, Bundesrat Minger, sowie ausländischer Militärattachés abaehalten.
- 19. In einem Sonderzug treffen ausländische Diplomaten verschiedener aufgehobener Gesandtschaftsposten auf der Durchfahrt ein.
- Aus Berlin trifft die Nachricht vom hinschied der in Bern bekannten Schriftstellerin Grete Auer ein.
- 21. Der Berner Männerchor und die Stadtmusik bringen dem ausscheidenden Magistraten Bundesrat Obrecht ein Ständ"
- Bum Borfteher des ftadtischen Arbeitsamtes (Arbeitsnach weis und Arbeitslofenfürforge) wird B. Großenbacher gemählt.
- Die Stadtpolizei führt Böchstpreise für den Detailverkauf für neue Kartoffeln ein.
- Eine Ausstellung über Probleme der Altstoffwirtschaft wird im Gewerbemufeum gezeigt.

Für Verlobte die geschmackvolle Beleuchtungseinrichtung

ELEKTRIZITÄT A.-G. Marktgasse 22, Bern .